

Bachelor of Arts (B.A.) Part-I (Semester—II) Examination**PALI****Optional Paper—1****(Literature)**

Time : Three Hours]

[Maximum Marks : 80

N.B. :— Write answers in your own medium.

सूचना :— स्वीकृत माध्यमातून उत्तरे लिहा.

सूचना :— स्वीकृत माध्यम में उत्तर लिखिये।

1. (A) Translate with reference :

8

संदर्भासहित भाषांतर करा :

संदर्भ के साथ अनुवाद कीजिये :

सत्थु पविवित्तस विहरतो सावका विवेकं नानु सिक्खन्ति'ति—इमिना पठमेन ठानेन थेरा भिक्खू गारय्हा भवन्ति। येसं च धम्मानं सत्था पहानयाह ते च धम्मे नप्पजहन्ती'ति—इमिना दुतियेन ठानेन थेरा भिक्खू गारय्हा भवन्ति।

OR/अथवा

हन्द खो दानि भदन्ते, कुहिं काळ गमिस्ससि

कतमं गामनिगम, नगरं राजधानियो।

एसो हि भगवा बुद्धो नदि नेरञ्जरं पाते।

सब्बदुक्खापहानाय, धम्मं देसे ति पाणिनं

तस्साहं सन्ति कं गच्छं सो मे सत्था भविस्सति।

www.a2zsubjects.com

(B) Discuss about the subject matter of Dhammadayad Sutta.

8

धम्मदायादसुत्ताची विषयवस्तू विशद करा.

धम्मदायाद सुत्त के विषयवस्तु को विशद कीजिये।

OR/अथवा

Write the summary of the Chapa Theri Gatha.

चापा थेरी गाथाचा सारांश लिहा.

चापा थेरी गाथा का सारांश लिखिये।

2. (A) Translate with reference :

8

संदर्भासहित भाषांतर करा :

संदर्भ के साथ अनुवाद कीजिये :

सचे पन त्वं महाराज, अंगुलिमालं पस्सेयासि केसमस्सु ओहारेत्वा कासायानि वत्थानि अच्छादेत्वा अगारस्मा अनगारियं पब्बाजितं, विरतं पाणातिपाता, विरतं अदिन्नदाना, विरतं मुसावादा, एकभक्तिकं ब्रह्मचारिं सीलवन्तं कल्याणधम्मं किन्ति नं करेय्यासि'ति।

OR/अथवा

समणा'ति त्वं सयसि, समणा'ति पबुज्झसि।

समणानमेव कित्तेसि, समणी नून भविस्ससि।।

विपुलं अन्नञ्च, पानञ्च समणानं पवेच्चसि।

रोहिणी दानि पुच्छामि, केन ते समणा पिया।

(B) Discuss about Kammavipak from Angulimal Sutta.

8

अंगुलीमाल सुत्तातील कम्मविपाक बदल चर्चा करा.

अंगुलीमाल सुत्त के कम्मविपाक के बारे में चर्चा कीजिये।

OR/अथवा

Describe the Bhikkhus qualities in the words of Rohini Theri.

रोहिणी थेरीच्या शब्दात भिक्खूंच्या गुणांचे वर्णन करा.

रोहिणी थेरी के शब्दों में भिक्खू के गुणों का वर्णन कीजिये।

3. (A) Translate with reference :

8

संदर्भासहित भाषांतर करा :

संदर्भ के साथ अनुवाद कीजिये :

सो एवं समाहिते चित्ते परिसुद्धे परियोदाते अनङ्गणे विगतुपक्किलेसे मुदूभूते कम्मनिये ठिते आवेज्जप्पत्ते जाण दस्सनाय चित्तं अभिनिहरति अभिनिन्नामेति । सो एवं पजानामि—‘अयं खो मे कायो रूपी चा तुमहाभूतिको मातापेत्तिक सम्भवो ओदन कुम्भासूपचयो अनिच्चुच्छादन परिमद्दन भेदन विद्धंसनधम्मो, इदञ्च पन मे विज्जाणं एत्थं सितं एत्थ पटिबद्ध’ति ।

OR/अथवा

अप्पका ते मनुस्सेसु ये जना पारगामिनो ।

अथाय इतरा पजा तीर मेवानुधावति ।।

ये च खो सम्मदक्खाते धम्मे धम्माणुवत्तिनो ।

ते जना पारमेस्सन्ति मच्चुधेय्यं सुदुत्तरं ।।

(B) Describe the subject matter of Subha Sutta.

8

सुभ सुत्ताची विषयवस्तू सविस्तर विशद करा.

सुभ सुत्त की विषयवस्तु विस्तार से विशद कीजिये।

OR/अथवा

Explain the qualities of Pandit with help of Panditvaggo.

पंडितवग्गाच्या आधारे ‘पंडित’ व्यक्तीचे गुण विशद करा.

पंडितवग्ग के आधार पर ‘पंडित’ जनों के गुण विशद कीजिये।

4. (A) Write the following Vibhatti :

8

खालील विभक्ति लिहा :

निम्नलिखित विभक्ति कीजिये :

(1) दण्ड (Dandi)

(2) सुखकारी (Sukhakari)

OR/अथवा

(1) भिक्खु (Bhikkhu)

(2) आयु (Aayu)

(B) Translate the sentences :

8

वाक्यांचे भाषांतर करा :

वाक्यों के अनुवाद कीजिये :

(1) मुनिनो कित्ति लोके अत्थि ।

(2) रत्तियं कवि पोत्थकं लिखति ।

(3) वायुना रुक्खो ईरिति ।

- (4) पक्खिनो आकासे उडुन्ति।
- (5) प्रसिद्धि मुळे सुख प्राप्त होते.
कीर्ति से सुख मिलता है।
- (6) हत्ती जंगलात विचरण करतात.
हाथी जंगल में विचरण करते हैं।
- (7) मोर भिंतीवर बसल आहे.
मोर दीवार पर बैठा है।
- (8) मी घरी जात आहे.
मैं घर जा रहा हूँ।

OR/अथवा

- (1) भिक्खु अस्सं पस्सति।
- (2) त्वं कस्मा कन्दति।
- (3) भानू नभे रोचति।
- (4) भूपाले गेहं गच्छति।
- (5) योगी आसनावर ध्यान करतो.
योगी आसन पर ध्यान करता है।
- (6) भिक्खु धम्माचा उपदेश करतो.
भिक्खु धम्म का उपदेश करता है।
- (7) घरी धन आहे.
घर में धन है।
- (8) तुझे नांव काय आहे ?
तुम्हारा नाम क्या है ?

5. Write short notes :

संक्षिप्त टीपा लिहा :

संक्षेप में टिप्पणियां लिखिये :

- (1) अरहन्त (Arhant)
- (2) रोहिणी थेरी (Rohini Theri)
- (3) पंडितवग्ग (Pandit Vagga)
- (4) जातक (Jataka)

OR/अथवा

- (1) बोधिसत्व (Bodhisattva)
- (2) चापा थेरी (Chapa Theri)
- (3) अंगुलीमाल (Angulimala)
- (4) वाराणसी (Varanasi)

16

www.a2zsubjects.com